

Bruxelles, 26. kolovoza 2025.
(OR. en)

12253/25
ADD 1

Međuinstitucijski predmet:
2025/0253 (NLE)

PECHE 236

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	26. kolovoza 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 458 annex
Predmet:	PRILOG prijedlogu UREDBE VIJEĆA o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Baltičkom moru za 2026. te o izmjeni Uredbe (EU) 2025/202 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti u drugim vodama

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 458 annex.

Priloženo: COM(2025) 458 annex



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 26.8.2025.
COM(2025) 458 final

ANNEX

PRILOG

prijedlogu UREDBE VIJEĆA

o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Baltičkom moru za 2026. te o izmjeni Uredbe (EU) 2025/202 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti u drugim vodama

PRILOG

TAC-ovi PRIMJENJIVI NA RIBARSKA PLOVILA UNIJE NA PODRUČJIMA ZA KOJA SU TAC-ovi UTVRĐENI PREMA VRSTI I PODRUČJU

U tablicama u nastavku utvrđeni su TAC-ovi i kvote (u tonama žive mase, osim ako je navedeno drukčije) za svaki stok te s njima funkcionalno povezane mjere.

Upućivanja na ribolovne zone upućivanja su na zone ICES-a.

Ribljí stokovi navode se prema abecednom redu znanstvenog naziva vrste.

Za potrebe ove Uredbe navodi se sljedeća usporedna tablica znanstvenih i uobičajenih naziva:

Znanstveni naziv	Troslovna oznaka	Uobičajeni naziv
<i>Clupea harengus</i>	HER	Haringa
<i>Gadus morhua</i>	COD	Bakalar
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Iverak zlatopjeg
<i>Salmo salar</i>	SAL	Losos
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Papalina

Tablica 1

Vrsta:	Haringa <i>Clupea harengus</i>	Zona:	Podzone 30–31 (HER/30/31.)
Finska	20 956	Analitički TAC	
Švedska	4 604	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Unija	25 560	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
TAC	25 560		

Tablica 2

Vrsta:	Haringa <i>Clupea harengus</i>	Zona:	Podzone 22–24 (HER/3BC+24)
Danska	55 ⁽¹⁾	Analitički TAC	
Njemačka	218 ⁽¹⁾	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Finska	0 ⁽¹⁾	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Poljska	51 ⁽¹⁾		
Švedska	70 ⁽¹⁾		
Unija	394 ⁽¹⁾		
TAC	394 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Isključivo za usputne ulove. U okviru te kvote nije dopušten ciljani ribolov.

Odstupajući od prvog stavka, ribolovne operacije koje se provode isključivo u svrhu znanstvenih istraživanja mogu se usmjeriti na haringu pod uvjetom da se ta istraživanja provode u potpunosti u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 25. Uredbe (EU) 2019/1241.

Tablica 3

Vrsta:	Haringa	Zona:	vode Unije u podzonama 25–27, 28.2, 29 i 32
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/3D-R30)
Danska	1 845	Analitički TAC	
Njemačka	489	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Estonija	9 424	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Finska	18 395		
Latvija	2 326		
Litva	2 449		
Poljska	20 898		
Švedska	28 055		
Unija	83 881		
TAC	Nije relevantno		

Tablica 4

Vrsta:	Haringa	Zona:	podzona 28.1
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/03D.RG)
Estonija	15 870	Analitički TAC	
Latvija	18 497	Primjenjuje se članak 6. ove Uredbe.	
Unija	34 367		
TAC	34 367		

Tablica 5

Vrsta:	Bakalar	Zona:	vode Unije u podzonama 25–32
	<i>Gadus morhua</i>		(COD/3DX32.)
Danska	37 ⁽¹⁾	Zaštitni TAC	
Njemačka	15 ⁽¹⁾	Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Estonija	4 ⁽¹⁾		
Finska	3 ⁽¹⁾		
Latvija	14 ⁽¹⁾		
Litva	9 ⁽¹⁾		
Poljska	40 ⁽¹⁾		
Švedska	37 ⁽¹⁾		
Unija	159 ⁽¹⁾		
TAC	Nije relevantno		

⁽¹⁾ Isključivo za usputne ulove. U okviru te kvote nije dopušten ciljani ribolov.

Odstupajući od prvog stavka, ribolovne operacije koje se provode isključivo u svrhu znanstvenih istraživanja mogu se usmjeriti na bakalara pod uvjetom da se ta istraživanja provode u potpunosti u skladu s uvjetima

Tablica 6

Vrsta:	Bakalar <i>Gadus morhua</i>	Zona:	Podzone 22–24 (COD/3BC+24)
Danska	18 ⁽¹⁾	Zaštitni TAC	
Njemačka	9 ⁽¹⁾	Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Estonija	0 ⁽¹⁾		
Finska	0 ⁽¹⁾		
Latvija	2 ⁽¹⁾		
Litva	1 ⁽¹⁾		
Poljska	5 ⁽¹⁾		
Švedska	7 ⁽¹⁾		
Unija	42 ⁽¹⁾		
TAC	42 ⁽¹⁾		
⁽¹⁾ Isključivo za usputne ulove. U okviru te kvote nije dopušten ciljani ribolov. Odstupajući od prvog stavka, ribolovne operacije koje se provode isključivo u svrhu znanstvenih istraživanja mogu se usmjeriti na bakalara pod uvjetom da se ta istraživanja provode u potpunosti u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 25. Uredbe (EU) 2019/1241.			

Tablica 7

Vrsta:	Iverak zlatopjeg <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona:	vode Unije u podzonama 22–32 (PLE/3BCD-C)
Danska	7 861	Analitički TAC	
Njemačka	873	Primjenjuje se članak 6. ove Uredbe.	
Poljska	1 646		
Švedska	593		
Unija	10 973		
TAC	10 973		

Tablica 8

Vrsta:	Losos <i>Salmo salar</i>	Zona:	vode Unije u podzonama 22–31 (SAL/3BCD-F)
Danska	5 282 ⁽¹⁾⁽²⁾	Analitički TAC	
Njemačka	588 ⁽¹⁾⁽²⁾	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Estonija	537 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Finska	6 586 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Latvija	3 359 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Litva	395 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Poljska	1 602 ⁽¹⁾⁽²⁾		

Švedska	7 138	(1)(2)
Unija	25 487	(1)(2)
TAC	Nije relevantno	
(1)	Izraženo brojem jedinki.	
(2)	Isključivo za usputne ulove. U okviru te kvote nije dopušten ciljani ribolov. Odstupajući od prvog stavka, ribolovne operacije koje se provode isključivo u svrhu znanstvenih istraživanja mogu se usmjeriti na lososa pod uvjetom da se ta istraživanja provode u potpunosti u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 25. Uredbe (EU) 2019/1241. Odstupajući od prvog stavka, ribolov u okviru te kvote dopušten je ribarskim plovilima Unije na područjima unutar četiri nautičke milje, mjereno od polaznih crta, tijekom sljedećih razdoblja i na sljedećim područjima: – od 1. lipnja do 31. kolovoza u podzoni 29 sjeverno od geografske širine 59° 30' S, – od 1. svibnja do 31. kolovoza u podzonama 30 i 31, osim u svibnju na području unutar četiri nautičke milje mjereno od ušća rijeke Râneälven.	
(3)	Posebni uvjet: u vodama Unije u podzoni 32 (SAL/*3D32) smije se izloviti najviše 450 primjeraka iz ove kvote.	

Tablica 9

Vrsta:	Losos <i>Salmo salar</i>	Zona:	vode Unije u podzoni 32 (SAL/3D32.)
Estonija	1 049	(1)	Zaštitni TAC
Finska	9 183	(1)	
Unija	10 232	(1)	
TAC	Nije relevantno		
(1)	Izraženo brojem jedinki.		

Tablica 10

Vrsta:	Papalina <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	vode Unije u podzonama 22–32 (SPR/3BCD-C)
Danska	13 761		Analitički TAC
Njemačka	8 718		Primjenjuje se članak 6. ove Uredbe.
Estonija	15 979		
Finska	7 203		
Latvija	19 299		
Litva	6 981		
Poljska	40 957		
Švedska	26 602		
Unija	139 500		
TAC	Nije relevantno		